



čDRestaurant

se servisem JLV

Menu



Legenda

/ Legend / Legende



Vegetariánské
Vegetarian
Vegetarisch
Vegetariańskie



Pikantní
Spicy
Würzig
Pikantne



Vegan



Označené jídlo lze objednat jako součást zvýhodněného menu

The marked dish can be ordered as part of the special menu
Das gekennzeichnete Gericht kann als Teil des vergünstigten Menüs bestellt werden
Oznaczone danie można zamówić w ramach menu specjalnego



Bez lepku
Gluten free
Glutenfrei
Bezglutenowe



Alergeny
Allergens Allergene



Projekt Czech Specials propaguje kvalitní českou kuchyni v tradičním i moderním pojetí. Funguje zároveň jako certifikační značka, která zákazníkům garantuje špičkovou úroveň pokrmů v prověřených restauracích a cukrárnách.

The Czech Specials project champions high-quality Czech cuisine in both traditional and modern styles. As a certification mark, it guarantees that every certified restaurant or pastry shop serves authentic Czech dishes prepared to the highest standards.

Das Projekt Czech Specials fördert die tschechische Küche und zeichnet Betriebe aus, die diese in höchster Qualität – ob traditionell oder modern – anbieten. Als Zertifizierungssiegel garantiert es den Gästen, dass in den ausgezeichneten Restaurants und Cafés authentische tschechische Gerichte auf höchstem Niveau zubereitet werden.

Cena obalu při odnosu s sebou

Price of the takeaway package / Preis des Takeaway-Pakets / Cena pakietu na wynos

15 Kč | 0,70 EUR | 250 HUF | 3,00 PLN

Sezónní menu

/ Seasonal menu / Saisonales Menü / Menu sezonowe



Čočková polévka, klobása, mrkev

Lentil soup, sausage, carrots



Linseneintopf mit Karotten und leckerer Wursteinlage

Zupa soczewicowa, kielbasa, marchew



Telecí sekaný řízek s čedarem, slaninová omáčka, batátovo-bramborové pyré, fazolky

Veal & cheddar chopped steak, bacon sauce, sweet potato & potato puree, beans

Hackschnitzel aus Kalbfleisch & Cheddar, Specksoße, Süßkartoffel-Kartoffelpüree, grüne Bohnen

Kotlet siekany z cielęciny i sera cheddar, sos bekonowy, purée ze słodkich ziemniaków i ziemniaków, fasolka



Jablečný koláč, šlehačka

Apple pie, whipped cream



Apfelkuchen mit Schlagsahne

Szarlotka, bita śmietana

459 Kč | 20,00 Eur
| 7 650 HUF
| 91,80 PLN



Snídaně

/ Breakfast / Frühstück / Śniadanie

Anglická snídaně



1 ks Spišského páрку od Dolejších, fazole v tomatové omáčce, volské oko, opečené rajče, slanina, máslo, pečivo + teplý nápoj*

English Breakfast - 1 pc of Spišské sausages from the Dolejší butcher's, beans in tomato sauce, sunny-side-up egg, roasted tomato, bacon, butter, pastry + hot drink*

Englisches Frühstück - 1 Dolejší-Würstchen, Bohnen in Tomatensoße, Spiegelei, gebratene Tomaten, Speck, Butter, Gebäck + Heißgetränk*

Śniadanie angielskie – 1 szt. kiełbasy spiskiej od rzeźnika Dolejší, fasola w sosie pomidorowym, jajko sadzone, pieczony pomidor, bekon, masło, pieczywo + gorący napój*

189 Kč | 8,20 Eur | 3 150 HUF | 37,80 PLN

1 pšenice, žito **3 6 7 8 9 10 11 12**

Snídaně od Dolejších



3ks Spišských párků od Dolejších, hořčice, kečup, křen, pečivo + teplý nápoj*

3 pcs of Spišské sausages from the Dolejší butcher's, mustard, ketchup, horseradish, pastry + hot drink*

3 Dolejší-Würstchen, Senf, Ketchup, Meerrettich, Gebäck + Heißgetränk*

3 szt. kiełbas spiskich od rzeźnika Dolejší, musztarda, ketchup, chrzan, pieczywo + gorący napój*

169 Kč | 7,40 Eur | 2 800 HUF | 33,80 PLN

1 pšenice, žito **3 6 7 8 9 10 11 12**



* espresso, espresso macchiato, lungo, americano, cappuccino, čaj / tea / Tee

Snídaně

/ Breakfast / Frühstück / Śniadanie

Snídaně CITY

Šunka, sýr ementálského typu, máslo, čerstvý smetanový sýr, pečivo + teplý nápoj*

CITY Breakfast - ham, Emmentaler-style cheese, butter, natural cream cheese, pastry + hot drink*

CITY Frühstück - Schinken, Emmentaler-Typ Käse, Butter, Frischkäse, Gebäck + Heißgetränk*

Śniadanie CITY – szynka, ser typu ementaler, masło, serek śmietankowy naturalny, pieczywo + gorący napój*

169 Kč | 7,40 Eur | 2 800 HUF | 33,80 PLN

1 pšenice, žito 3 6 7 8 9 10 11 12

Lze objednat jako

/ Also available as / Auch erhältlich



Snídaně Hemenex

Pečená šunka s vejci, pečivo + teplý nápoj*

Roasted ham with eggs, pastry + hot drink*

Gebatener Schinken mit Eiern, Gebäck + Heißgetränk*

Pieczona szynka z jajkami, pieczywo + gorący napój*

169 Kč | 7,40 Eur | 2 800 HUF | 33,80 PLN

1 pšenice, žito 3 6 7 8 11

Sladká snídaně



Lívance s omáčkou z lesního ovoce a tvarohovým jogurtem + teplý nápoj*

Sweet Breakfast - Pancakes with wild berry sauce and curd & yogurt crème + hot drink*

Süßes Frühstück - Pfannkuchen mit Waldbeersauce und Topfen-Joghurt-Creme + Heißgetränk*

Słodkie śniadanie – naleśniki z sosem z owoców leśnych oraz kremem z twarogu i jogurtu + gorący napój*

169 Kč | 7,40 Eur | 2 800 HUF | 33,80 PLN

1 pšenice 3 7



* espresso, espresso macchiato, lungo, americano, cappuccino, čaj / tea / Tee

Snídaně

/ Breakfast / Frühstück / Śniadanie

Snídaně sázená vejce se sýrem Gran Moravia



Sázená vejce se sýrem Gran Moravia,
pečivo + teplý nápoj*

Fried eggs with Gran Moravia cheese,
pastry + hot drink*

Spiegeleier mit Gran Moravia Käse,
Gebäck + Heißgetränk*

Jajka sadzone z serem Gran Moravia, pieczywo
+ gorący napój*

169 Kč | 7,40 Eur | 2 800 HUF | 33,80 PLN

1 pšenice, žito **3 6 7 8 11**

Míchaná vejce 3 ks, pečivo

Scrambled eggs 3pcs., pastry

Rührei 3 Stk., Gebäck

Jajecznicza z 3 jaj, pieczywo

109 Kč | 4,70 Eur | 1 800 HUF | 21,80 PLN

1 pšenice, žito **3 6 7 8 11**

Extra k dokoupení ke snídaním

/ Extras for breakfast / Extras zum Frühstück / Dodatki do śniadania

Máslo / Nutella / Med / Džem / Čerstvý smetanový sýr

Butter / Nutella / Honey / Jam
/ Fresh cream cheese

Butter / Nutella / Honig / Marmelade
/ Frischkäse

Masło / Nutella / Miód / Dżem
/ Serek śmietankowy

Za položku / per pc / pro Stk

20 Kč | 0,90 Eur | 350 HUF | 4,00 PLN

Ošatka pečiva

Basket with pastry

Brotkorb

Koszyk z pieczywem

29 Kč | 1,30 Eur | 500 HUF | 5,80 PLN

1 pšenice, žito **3 6 7 8 11**

* espresso, espresso macchiato, lungo, americano, cappuccino, čaj / tea / Tee

Polévky

/ Soups / Suppen / Zupy



Čočková polévka, klobása, mrkev

Lentil soup, sausage, carrots

Linseneintopf mit Karotten und leckerer
Wursteinlage

Zupa soczewicowa, kielbasa, marchew

85 Kč | 3,70 Eur | 1 400 HUF | 17,00 PLN

1 pšenice 7 9

Gulášová polévka, pečivo

Goulash soup, pastry

Gulaschsuppe, Gebäck

Zupa gulaszowa, pieczywo

85 Kč | 3,70 Eur | 1 400 HUF | 17,00 PLN

1 pšenice, žito, ječmen 3 6 7 8 11



Menu

Polévka + hlavní jídlo označené (M)

Soup + main course labeled (M)

Tagessuppe + Hauptgericht markiert (M)

Zupa + danie główne oznaczone (M)

309 Kč | 13,40 Eur | 5 150 HUF | 61,80 PLN



Hlavní jídla

/ Main courses / Hauptgerichte / Dania główne

Smažený kuřecí řízek (2 ks) / smažený vepřový řízek (1 ks) s bramborovým salátem

Fried chicken schnitzel (2 pcs) / fried pork schnitzel (1 pc) with potato salad

Paniertes Hähnchenschnitzel (2 Stück) / paniertes Schweineschnitzel (1 Stück) mit Kartoffelsalat

Smażony kotlet z kurczaka (2 szt.) / smażony kotlet schabowy (1 szt.) z sałatką ziemniaczaną

249 Kč | 10,80 Eur | 4 150 HUF | 49,80 PLN

1 pšenice, ječmen 3 7 10 12



Telecí sekaný řízek s čedarem, slaninová omáčka, batátovo-bramborové pyrė, fazolky

Veal & cheddar chopped steak, bacon sauce, sweet potato & potato puree, beans

Hackschnitzel aus Kalbfleisch & Cheddar, Specksoße, Süßkartoffel-Kartoffelpüree, grüne Bohnen

Kotlet siekany z cielęciny i sera cheddar, sos bekonowy, purée z batatów i ziemniaków, fasolka

309 Kč | 13,40 Eur | 5 150 HUF | 61,80 PLN

1 pšenice 3 7 9 10 12



Hlavní jídla

/ Main courses / Hauptgerichte / Dania główne

Orecchiette, rostlinné ragú alla Bolognese



Orecchiette, vegetable ragout alla Bolognese

Orecchiette (Öhrchennudeln) mit vegetarischer Soße nach Bologneser Art

Orecchiette, warzywne ragù alla bolognese

249 Kč | 10,80 Eur | 4 150 HUF | 49,80 PLN

1 pšenice, ječmen 3 6 7 12



Garden
Gourmet

Svíčková na smetaně s houskovým knedlíkem, brusinky

Sirloin in cream sauce, dumplings, cranberries

Lendenbraten mit Rahmsauce und böhmischen Knödeln, Preiselbeeren

Polędwica wołowa w sosie śmietanowym,
knedliki, żurawina

249 Kč | 10,80 Eur | 4 150 HUF | 49,80 PLN

1 pšenice 3 7 9



Hlavní jídla

/ Main courses / Hauptgerichte / Dania główne



Telecí pečené na barevném pepři, čočkový salát se zeleninou

Veal with colourful pepper, lentil salad with vegetables

Kalbfleisch im bunten Pfeffer gebraten,
Linsensalat mit Gemüse

Cielęcina z kolorowym pieprzem, sałatka z
soczewicy z warzywami

249 Kč | 10,80 Eur | 4 150 HUF | 49,80 PLN

679

(M)

Bistro menu

Hlavní jídlo označené (M) + nealkoholický nápoj *

Main course labeled (M) + soft drink *

Hauptgericht markiert (M) + soft drink *

Danie główne oznaczone (M) + napój bezalkoholowy*

269 Kč | 11,70 Eur | 4 500 HUF | 53,80 PLN



+



NATURA
Coca-Cola
FANTA

*Natura neperlivá / Natura jemně perlivá / Coca-Cola / Coca-Cola Zero / Fanta Orange

* Still / sparkling water Natura / Coca-Cola / Coca-Cola Zero / Fanta Orange


* Stilles / Mineralwasser Natura / Coca-Cola / Coca-Cola Zero / Fanta Orange

Malá jídla

/ Snacks / Kleine Gerichte / Przekąski

Salát z červené řepy



Salát z červené řepy s dýňovými semínky
s javorovým sirupem a microgreens 

Beetroot, pumpkin seeds, maple syrup
and microgreens salad

Rote-Bete-Salat mit Kürbiskernen,
Ahornsirup und Microgreens

PL: Sałatka z buraków z pestkami dyni
i mikroliściami

149 Kč | 6,50 Eur | 2 500 HUF | 29,80 PLN

12



Okurkový / Tomatový salát se sladkokyselým dresinkem - přílohový salát



Cucumber / Tomato Salad with Sweet & Sour
Dressing – Side Salad

Gurken- / Tomatensalat mit süß-saurem
Dressing – Beilagensalat

Sałatka z ogórków / pomidorów z sosem
słodko-kwaśnym – sałatka dodatkowa

69 Kč | 3,00 Eur | 1 150 HUF | 13,80 PLN

Párky od Dolejších



3ks Spišských párků od Dolejších, hořčice, křen,
kečup, pečivo

3 pcs of Spišské sausages from the Dolejší
butcher's, mustard, horseradish, ketchup,
pastry

3 Dolejší-Würstchen, Senf, Ketchup,
Meerrettich, Gebäck

3 szt. kielbas spiskich od rzeźnika Dolejší,
musztarda, chrzan, ketchup, pieczywo

129 Kč | 5,60 Eur | 2 150 HUF | 25,80 PLN

1 pšenice, žito 3 6 7 10 11



PRO JEŠTĚ LEPŠÍ CHUŤ
PŘIDEJ
Coca-Cola
ZERO CUKRU

Malá jídla

/ Snacks / Kleine Gerichte / Przekąski

Opečený toast

Opečený toast s křupavou slaninou, sýrem ementálského typu, Čedarem a rajčetem, zeleninová obloha

Toast with crispy bacon, Emmentaler-style cheese, Cheddar cheese and tomato

Geröstetes Toast mit knuspringem Speck, Emmentaler-Typ Käse, Cheddar und Tomaten, Gemüsebeilage

Opiekany tost z chrupiącym bekonem, serem typu ementaler, cheddarem i pomidorem, podany z dodatkiem warzyw

129 Kč | 5,60 Eur | 2 150 HUF | 25,80 PLN

1 pšenice, ječmen 3 7

Pečená šunka s vejci, pečivo

Roasted ham with eggs, pastry

Gebratener Schinken mit Eiern, Gebäck

Pieczona szynka z jajkami, pieczywo

129 Kč | 5,60 Eur | 2 150 HUF | 25,80 PLN

1 pšenice, žito 3 6 7 8 11

Sázená vejce se sýrem Gran Moravia, pečivo



Fried eggs with Gran Moravia cheese, pastry

Spiegeleier mit Gran Moravia Käse, Gebäck

Jajka sadzone z serem Gran Moravia, pieczywo

129 Kč | 5,60 Eur | 2 150 HUF | 25,80 PLN

1 pšenice, žito 3 6 7 8 11



Malá jídla

/ Snacks / Kleine Gerichte / Przekąski

Sýrový tapas

Cheese tapas

Käse-Tapas

Tapas serowe



139 Kč | 6,00 Eur | 2 300 HUF | 27,80 PLN

1 pšenice 7

Uzeninový tapas

Cold cuts tapas

Wurst-Tapas

Tapas z wędlin

139 Kč | 6,00 Eur | 2 300 HUF | 27,80 PLN

1 pšenice 7



Malá jídla

/ Snacks / Kleine Gerichte / Przekąski

Sendvič dle nabídky

Se šunkou a sýrem / s tuňákem
a vejcem / s kuřecím masem, slaninou a vejcem

Sandwiches: Ham & Cheese / Tuna & Egg /
Chicken, Bacon & Egg

Sandwiches: Schinken & Käse / Thunfisch & Ei /
Hähnchen, Speck & Ei

Kanapki: szynka i ser / tuńczyk i jajko / kurczak,
bekon i jajko

89 Kč | 3,90 Eur | 1 500 HUF | 17,80 PLN

1 pšenice, ječmen, oves, žito 3 4 5 7 10 11 12 13

Sendvič s hummusem a marinovaným tofu



Sandwich with hummus and marinated tofu
Sandwich mit Hummus und mariniertem Tofu
Kanapka z hummusem i marynowanym tofu

99 Kč | 4,30 Eur | 1 650 HUF | 19,80 PLN

1 pšenice, ječmen, oves, žito 5 11 12



Malá jídla

/ Snacks / Kleine Gerichte / Przekąski

Tortilla s kuřecím masem, sýrem a zeleninou

Tortilla with chicken meat, cheese and vegetables

Tortilla mit Hähnchen, Käse und Gemüse

Tortilla z mięsem z kurczaka, serem i warzywami

89 Kč | 3,90 Eur | 1 500 HUF | 17,80 PLN

1 pšenice, žito 3 7 10



Sendvič / Tortilla menu

Sendvič dle výběru / Tortilla + nealko. nápoj*

Sandwich according to the offer / Tortilla + soft drink*

Sandwich nach Angebot / Tortilla + Softdrink*

Kanapka zgodnie z ofertą / tortilla + napój bezalkoholowy*

119 Kč | 5,20 Eur | 2 000 HUF | 23,80 PLN



Vegan sendvič menu

Veganský sendvič + nealko nápoj*

Vegan sandwich + soft drink*

Veganes Sandwich + Softdrink*

Wegańska kanapka + napój bezalkoholowy*

129 Kč | 5,60 Eur | 2 150 HUF | 25,80 PLN

*Natura neperlivá / Natura jemně perlivá / Coca-Cola / Coca-Cola Zero / Fanta Orange

* Still / sparkling water Natura / Coca-Cola / Coca-Cola Zero / Fanta Orange

* Stilles / Mineralwasser Natura / Coca-Cola / Coca-Cola Zero / Fanta Orange

Medovník[®]
original



www.medovnik.cz

Dezerty

/ Desserts / Nachspeisen / Desery

Medovník Original Karamel

Caramel honey cake
Karamell honigtorte
Miodownik karmelowy

95 Kč | 4,10 Eur | 1 600 HUF | 19,00 PLN

1 pšenice 3 6 7 8 vlažské ořechy 11 13

Jablečný koláč, šlehačka

Apple pie, whipped cream
Apfelkuchen mit Schlagsahne
Szarlotka, bita śmietana

95 Kč | 4,10 Eur | 1 600 HUF | 19,00 PLN

1 pšenice 3 7

Palačinka s náplní s příchutí čokolády se šlehačkou

Chocolate pancake with whipped cream
Schokoladenpalatschinke mit Schlagsahne
Czekoladowy naleśnik z bitą śmietaną

95 Kč | 4,10 Eur | 1 600 HUF | 19,00 PLN

1 3 7



Sladké Menu



Dezert + teplý nápoj*

Dessert + hot drink*

+

Nachspeise + Heißgetränk*

Deser + gorący napój*



139 Kč | 6,00 Eur | 2 300 HUF | 27,80 PLN

* espresso, espresso macchiato, lungo, americano, cappuccino, čaj / tea / Tee

Teplé nápoje

/ Hot drinks / Heiße Getränke / Napoje gorące

Espresso

55 Kč | 2,40 Eur | 900 HUF | 11,00 PLN 7 30 ml

Espresso Lungo

55 Kč | 2,40 Eur | 900 HUF | 11,00 PLN 7 100 ml

Espresso Doppio

85 Kč | 3,70 Eur | 1 400 HUF | 17,00 PLN 7 60 ml

Cafe Americano

65 Kč | 2,80 Eur | 1 100 HUF | 13,00 PLN 7 180 ml

Espresso Macchiato

65 Kč | 2,80 Eur | 1 100 HUF | 13,00 PLN 7

Cappuccino

65 Kč | 2,80 Eur | 1 100 HUF | 13,00 PLN 7

Latte Macchiato

85 Kč | 3,70 Eur | 1 400 HUF | 17,00 PLN 7

Flat White

95 Kč | 4,10 Eur | 1 600 HUF | 19,00 PLN 7



PURE Fine Selection Finesse Cocoa

Nápoj s příchutí kakaa se šlehačkou

Cocoa flavored drink with whipped cream

Getränk mit Kakaogesmack mit Schlagsahne

Napój kakaowy z bitą śmietaną

65 Kč | 2,80 Eur | 1 100 HUF | 13,00 PLN 7

Čaj PURE

Černý, zelený, ovocný, mátový

PURE Tea: black, green, fruit, mint

PURE Tee: Schwarzer Tee, Grüner Tee, Früchtetee, Pfefferminztee

Herbata PURE: czarna, zielona, owocowa, miętowa

55 Kč | 2,40 Eur | 900 HUF | 11,00 PLN

Zázvorový čaj

Ginger tea / Ingwertee / Herbata imbirowa

75 Kč | 3,30 Eur | 1 250 HUF | 15,00 PLN

Všechny varianty káv Piacetto je možné připravit i bez kofeinu.

All Piacetto coffee varieties can also be prepared caffeine-free.

Alle Piacetto-Kaffeesorten können auch koffeinfrei zubereitet werden.

Nealkoholické nápoje

/ Soft drinks / Alkoholfreie Getränke / Napoje bezalkoholowe

NATURA

NATURA

Pramenitá voda neperlivá / jemně perlivá

Spring water – still / lightly sparkling

Quellwasser – still / leicht prickelnd

Woda źródłana niegazowana / lekko gazowana

39 Kč | 1,70 Eur | 650 HUF | 7,80 PLN 0,50 l



Coca-Cola

45 Kč | 2,00 Eur | 750 HUF | 9,00 PLN 0,33 l



Coca-Cola Zero

45 Kč | 2,00 Eur | 750 HUF | 9,00 PLN 0,33 l



Fanta Orange

45 Kč | 2,00 Eur | 750 HUF | 9,00 PLN 0,33 l

Craftová limonáda Raks

Řemeslná limonáda s příchutí maliny

Craft Raspberry Lemonade

Handwerklich Limonaden mit
Himbeergeschmack

Rzemieślnicza lemoniada malinowa

69 Kč | 3,00 Eur | 1 150 HUF | 13,80 PLN 0,33 l

KINLEY

Kinley Tonic Water

55 Kč | 2,40 Eur | 900 HUF | 11,00 PLN 0,25 l



Römerquelle

Ochucená minerální voda s příchutí
citronové trávy

Mineral water with lemongrass flavour

Mineralwasser mit Zitronengras-Geschmack

Woda mineralna o smaku trawy cytrynowej

55 Kč | 2,40 Eur | 900 HUF | 11,00 PLN 0,50 l



Cappy

Pomeranč / Jablko

Orange / Apple

Orange / Apfel

Pomarańcza / Jabłko

55 Kč | 2,40 Eur | 900 HUF | 11,00 PLN 0,33 l

Red Bull

Energetický nápoj

Energy drink

Energy-Drink

Napój energetyczny

59 Kč | 2,60 Eur | 1 000 HUF | 11,80 PLN 0,25 l

DOBŘE ROZJETÝ DEN.



RED BULL VÁM DÁVÁ KŘÍÍDLA. 

Get your day flying. Red Bull Gives You Wings.

Pivo

/ Beer / Bier / Piwo



Pilsner Urquell

Čepované

Draft

Gezapft

Piwo lane

59 Kč | 2,60 Eur | 1 000 HUF | 11,80 PLN

1 ječmen 0,30 l

Budweiser Budvar Original

Světlý ležák

Lager

59 Kč | 2,60 Eur | 1 000 HUF | 11,80 PLN

1 ječmen 0,33 l

Berliner Pale Ale 11

Pivní speciál JLV od pivovaru Chroust

Craft beer made by Chroust Brewery

Craftbier aus der Chroust Brauerei

Piwo rzemieślnicze z Browaru Chroust

89 Kč | 3,90 Eur | 1 500 HUF | 17,80 PLN

1 ječmen 0,33 l

Gambrinus Originál 10°

49 Kč | 2,10 Eur | 800 HUF | 9,80 PLN

1 ječmen 0,50 l

Birell

Alcohol-free beer

Alkoholfreies Bier

Piwo bezalkoholowe

45 Kč | 2,00 Eur | 750 HUF | 9,00 PLN

1 ječmen 0,33 l

Birell pomelo & grapefruit

Alcohol-free beer

Alkoholfreies Bier

Piwo bezalkoholowe

49 Kč | 2,10 Eur | 800 HUF | 9,80 PLN

1 ječmen 0,50 l

Vinný lístek

/ Wine list / Weinkarte / Karta win

Chardonnay



Pozdní sběr, bílé, suché, OBELISK
Late harvest, white, dry, OBELISK
Spätlese, weiß, trocken, OBELISK
Późny zbiór, białe, wytrawne, OBELISK

119 Kč | 5,20 Eur | 2 000 HUF | 23,80 PLN 0,25 l

Pálava



Výběr z hroznů, bílé, polosladké, Znovín
Selection of grapes, white, semi-sweet
Selektion der Trauben, Weißwein, halbsüß
Wybór z winogron, białe, półsłodkie

109 Kč | 4,70 Eur | 1 800 HUF | 21,80 PLN 0,187 l

Sauvignon



Bílé, suché, Paul Sapin
White, dry
Weißwein, trocken
Białe, wytrawne

109 Kč | 4,70 Eur | 1 800 HUF | 21,80 PLN 0,187 l

Pinot Grigio Delle Venezie DOC

Bílé, suché, Corte Delle Calli
White, dry
Weißwein, trocken
Białe, wytrawne

109 Kč | 4,70 Eur | 1 800 HUF | 21,80 PLN 0,20 l

Primitivo Puglia IGT



Červené, suché, Corte Delle Calli
Red, dry
Rotwein, trocken
Czerwone, wytrawne

109 Kč | 4,70 Eur | 1 800 HUF | 21,80 PLN 0,20 l

Merlot



Červené, suché, Paul Sapin
Red, dry
Rotwein, trocken
Czerwone, wytrawne

109 Kč | 4,70 Eur | 1 800 HUF | 21,80 PLN 0,187 l

Prosecco DOC Corte Delle Calli

Frizzante

139 Kč | 6,00 Eur | 2 300 HUF | 27,80 PLN 0,20 l

Bohemia Sekt brut



Sparkling wine / Schumwein / Wino musujące

119 Kč | 5,20 Eur | 2 000 HUF | 23,80 PLN 0,20 l

Vinný lístek

/ Wine list / Weinkarte / Karta win

Proqin Francis Riesling Reserve JLV

Sekt vyrobený klasickou metodou kvašení
v lahvi, z odrůdy Ryzlink, Proqin

Sparkling wine - Méthode Champenoise
from the Riesling variety, Proqin Winery

Schaumwein - Méthode Champenoise
aus der Sorte Riesling, Weingut Proqin

Wino musujące – metoda szampańska z
odmiany Riesling, Winnica Proqin

399 Kč | 17,30 Eur | 6 650 HUF | 79,80 PLN

 0,375 l

Primitivo Puglia IGT (2ks) + Pražené mandle

Primitivo Puglia IGT (2pcs)
+ Roasted Almonds

Primitivo Puglia IGT (2 Stück)
+ Geröstete Mandeln

Primitivo Puglia IGT (2 szt.)
+ prażone migdały

249 Kč | 10,80 Eur | 4 150 HUF | 49,80 PLN



Chuťovky

/ Snacks / Snacks / Przekąski

Bohemia Chips Solené

Salted
Gesalzen
Solone

49 Kč | 2,10 Eur | 800 HUF | 9,80 PLN

Bohemia Sýrové tyčinky

Cheese Pretzel Sticks
Käse Salzstangen
Serowe paluszki preclowe

39 Kč | 1,70 Eur | 650 HUF | 7,80 PLN

Bohemia Solené arašidy

Salted peanuts
Gesalzene Erdnüsse
Solone orzeszki ziemne

39 Kč | 1,70 Eur | 650 HUF | 7,80 PLN

Pražené mandle (loupané, solené)

Roasted almonds (peeled, salted)
Geröstete Mandeln (geschält und gesalzen)
Prażone migdały (obrane, solone)

49 Kč | 2,10 Eur | 800 HUF | 9,80 PLN

JoJo Kyselé žížalky

JoJo Jelly Sour Worms
JoJo Saure Würmchen (Gummitiere)
Želki JoJo kwaśne robaki

39 Kč | 1,70 Eur | 650 HUF | 7,80 PLN

Jihočeské Jerky Natur (Sušené hovězí maso)

Beef Jerky
Gewürzte und getrocknete Rindfleisch-Streifen
Suszona wołowina

99 Kč | 4,30 Eur | 1 650 HUF | 19,80 PLN

Snickers

39 Kč | 1,70 Eur | 650 HUF | 7,80 PLN

Manner Original lískooříškové nebo čoko Brownie

Wafers with hazelnuts or choco Brownie
Waffeln mit Haselnüssen oder Schoko Brownie
Wafle z orzechami laskowymi lub o smaku
brownie czekoladowego

39 Kč | 1,70 Eur | 650 HUF | 7,80 PLN

Chuťovky

/ Snacks / Snacks / Przekąski



Manner Snack s lískovými oříšky a mlékem

Wafer with hazelnuts and milk

Waffel mit Haselnüssen und Milch

Wafel z orzechami laskowymi i mlekiem

35 Kč | 1,50 Eur | 600 HUF | 7,00 PLN

Croissant 7 Days (Kakaovo-vanilková náplň)

With Cocoa & Vanilla

Mit Kakao & Vanille

Z kakao i wanilią

39 Kč | 1,70 Eur | 650 HUF | 7,80 PLN

Hořické trubičky čokoládové Original ČD Restaurant

Hořické waffle tubes with chocolate filling

Hořické Waffelröllchen mit Schokoladenfüllung

Rurki wafłowe hořické z nadzieniem
czekoladowym

39 Kč | 1,70 Eur | 650 HUF | 7,80 PLN

BOB Snail Stripe Jablko-jahoda

Apple & Strawberry Stripe

Apfel-Erdbeere-Schnitte

Pasek jabłkowo-truskawkowy

35 Kč | 1,50 Eur | 600 HUF | 7,00 PLN



Lihoviny

/ Spirits / Spiritousen / Alkohole wysokoprocentowe

Slivovice R. Jelínek

45 % obj.

99 Kč | 4,30 Eur | 1 650 HUF | 19,80 PLN 0,05 l



Finlandia Vodka

40 % obj.

99 Kč | 4,30 Eur | 1 650 HUF | 19,80 PLN 0,05 l

Whisky Jameson

40 % obj.

99 Kč | 4,30 Eur | 1 650 HUF | 19,80 PLN 0,05 l

Jägermeister

35 % obj.

99 Kč | 4,30 Eur | 1 650 HUF | 19,80 PLN 0,04 l



Rum Bacardi Carta Blanca

40 % obj.

99 Kč | 4,30 Eur | 1 650 HUF | 19,80 PLN 0,05 l



Gin Bombay Sapphire

London Dry Gin

40 % obj.

139 Kč | 6,00 Eur | 2 300 HUF | 27,80 PLN 0,05 l

Jack Daniel's Coca-Cola

Alkoholický míchaný nápoj
Jack Daniel's Tennessee Whiskey s Coca-Cola

Alcoholic mixed drink with
Jack Daniel's Tennessee Whiskey and Coca-Cola

Alcoholic mixed drink with
Jack Daniel's Tennessee Whiskey and Coca-Cola

Alkoholowy napój mieszany z whiskey Jack
Daniel's Tennessee i Coca-Cola

5 % obj.

139 Kč | 6,00 Eur | 2 300 HUF | 27,80 PLN 0,33 l

Gin Bombay Sapphire + Kinley Tonic Water

47 % obj.

179 Kč | 7,80 Eur | 3 000 HUF | 35,80 PLN



STVOŘENÍ SPOLU

Made for each other.

ALK
5.0% VOL.

PIJ S ROZUMEM

18+

POUZE PRO STARŠÍ 18 LET.

©2026 The Coca-Cola Company

JACK DANIEL'S a OLD NO.7 jsou ochrannou známkou JACK DANIEL'S PROPERTIES.

Informace pro zákazníky

/ Customer Information / Informationen für Kunden

Vážení zákazníci,

z důvodu omezených skladovacích prostor se může stát, že ne vždy bude k dispozici kompletní nabídka. Pokud by se stalo, že vám vybraná položka není dostupná, náš personál vám rád nabídne alternativu.

Dovolujeme si vás upozornit, že v jídelním/bistro voze platí zákaz konzumace vlastních pokrmů a nápojů.

Abychom zajistili klidné a příjemné prostředí pro všechny hosty, budeme vděční, pokud se vyhnete používání přenosných počítačů a nebudete zabírat volná místa svými zavazadly či osobními věcmi.

V případě plné obsazenosti jídelního/bistro vozu je maximální doba konzumace 60 minut. Po uplynutí této doby je personál oprávněn vyzvat vás k zaplacení účtu a uvolnění místa pro další hosty.

Děkujeme vám za pochopení.

Dear Customers,

Due to limited storage space, it may not always be possible to offer the complete menu. If the item you have selected is unavailable, our staff would be happy to suggest an alternative.

We would like to remind you that the consumption of your own food and drinks is not permitted in the dining/bistro car.

To ensure a calm and pleasant environment for all guests, we kindly ask that you refrain from using portable computers and not occupy vacant seats with your luggage or personal belongings.

In the event of full occupancy in the dining/bistro car, the maximum consumption time is 60 minutes. After this period, the staff is authorised to request payment of the bill and to free the space for other customers.

Thank you for your understanding.

Sehr geehrte Kunden,

aufgrund begrenzter Lagerkapazitäten kann es vorkommen, dass nicht immer das gesamte Angebot zur Verfügung steht. Sollte der von Ihnen gewählte Artikel nicht verfügbar sein, bietet Ihnen unser Personal gerne eine Alternative an.

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass im Speise- und Bistrowagen der Verzehr eigener Speisen und Getränke nicht gestattet ist.

Um eine ruhige und angenehme Atmosphäre für alle Gäste zu gewährleisten, bitten wir Sie freundlich, auf die Nutzung von tragbaren Computern zu verzichten und keine freien Plätze mit Ihrem Gepäck oder persönlichen Gegenständen zu blockieren.

Bei voller Belegung des Speise- und Bistrowagens beträgt die maximale Verweildauer 60 Minuten. Nach Ablauf dieser Zeit ist das Personal berechtigt, Sie zur Zahlung der Rechnung aufzufordern und den Platz für andere Gäste freizugeben.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Použití fotografie jsou ilustrační.

The photographs used are for illustrative purposes only.

Die verwendeten Fotos dienen nur zur Veranschaulichung.

Přijímáme níže uvedené platební karty a stravenky (pouze stravenky vydané v ČR). Při platbě kartou je účet vždy vystaven v CZK. Děkujeme za pochopení a trpělivost, pokud by platba kartou trvala déle kvůli kolísajícímu signálu.

We accept the credit cards and meal vouchers listed below (only meal vouchers issued in the Czech Republic only). When paying by card, the bill is always issued in CZK. Thank you for your understanding and patience if the card payment takes longer due to fluctuating signal.

Wir akzeptieren die unten aufgeführten Kreditkarten und Essengutscheine (nur Essengutscheine, die in der Tschechischen Republik ausgegeben wurden). Bei Kartenzahlungen wird die Rechnung immer in CZK ausgestellt. Vielen Dank für Ihr Verständnis und Ihre Geduld, falls die Kartenzahlung aufgrund schwankenden Signals länger dauert.

Sprobitné není zahrnuto v ceně.

Service charges are not included in the price.

Trinkgeld ist im Preis nicht inbegriffen.



VISA



pluxee



Alergeny

/ Alergens / Alergens

- 1 Obiloviny obsahující lepek**
konkrétně: pšenice, žito, ječmen, oves, špalda, kamut nebo jejich hybridní odrůdy a výrobky z nich
Cereals containing gluten namely: wheat, rye, barley, oats, spelt, kamut or their hybridised strains, and products thereof
Getreide, die Gluten enthalten nämlich: Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Dinkel, Kamut oder deren Hybridstämme sowie daraus hergestellte Erzeugnisse
- 2 Korýši a výrobky z nich**
Crustaceans and products thereof, for example prawns, crabs, lobster and crayfish
Krebstiere und Krebstierprodukte
- 3 Vejce a výrobky z nich**
Eggs and products thereof
Eier und Eiprodukte
- 4 Ryby a výrobky z nich**
Fish and products thereof
Fisch und Fischprodukte
- 5 Jádra podzemnice olejně, arašidy a výrobky z nich**
Peanuts and products thereof
Erdnüsse und Erdnussprodukte
- 6 Sójové boby a výrobky z nich**
Soybeans and products thereof
Soja und Sojaprodukte
- 7 Mléko a výrobky z něj, včetně laktózy**
Milk and products thereof
Milch und Milchprodukte (einschließlich Laktose)
- 8 Skořápkové plody**
konkrétně: mandle, lískové ořechy, vlašské ořechy, kešu ořechy, pekanové ořechy, para ořechy, pistácie, makadamie a výrobky z nich
Nuts
namely: almonds, hazelnuts, walnuts, cashews, pecan nuts, Brazil nuts, pistachios, macadamia nuts, and products thereof
Schalenfrüchte
nämlich: Mandeln, Haselnüsse, Walnüsse, Cashewnüsse, Pekannüsse, Paranüsse, Pistazien, Macadamianüsse sowie daraus hergestellte Erzeugnisse
- 9 Celer a výrobky z něj**
Celery, celeriac and products thereof
Sellerie und Sellerieprodukte
- 10 Hořčice a výrobky z ní**
Mustard and products thereof
Senf und Senfprodukte
- 11 Sezamová semena a výrobky z nich**
Sesame seeds and products thereof
Sesamsamen und Sesamsamenprodukte
- 12 Oxid siřičitý a siřičitany**
Sulphur dioxide
Schwefeldioxid und Sulfite
- 13 Vičí bob (lupina) a výrobky z něj**
Lupin and products thereof
Lupine sowie daraus hergestellte Erzeugnisse
- 14 Měkkýši a výrobky z nich**
Molluscs and products thereof, for example clams, mussels, whelks, oysters, snails and squid
Weichtiere (Mollusken) sowie daraus hergestellte Erzeugnisse

SVK, PL, HU, JE-B



www.jlv.cz